



Вовча Тропа

Sayre Hill Road, East Chatham, NY 12060 • (518) 392-5801 •

www.vovchatropa.org

ІНФОРМАТОР



Виховно-Вишкільний Табір • Субота, 6-го липня до Суботи, 27-го липня, 2024

РЕЄСТРАЦІЯ: <https://plastusacamps.org/register/>

- ВСІ реєстраційні форми мусять бути виповнені онлайн до **1-го ТРАВНЯ**.
- **Число учасників обмежане.**

ТАБОРОВА ОПЛАТА: \$1,500 (за три-тижневий побут) + **\$100** (не зворотна реєстраційна оплата від кожної дитини) = **\$1,600** разом.

- Знижка таборової оплати для дітей з тої самої родини.
- Мінімум дво-тижневий побут. Одно-тижневий побут не доступний.
- Нема знижки на табір Ю2 або початковий табір.

| | |
|-------------|-------------------------|
| 1-ша дитина | \$1500 + \$100 = \$1600 |
| 2-га дитина | \$1350 + \$100 = \$1450 |
| 3-та дитина | \$1215 + \$100 = \$1315 |
| 4-та дитина | \$1095 + \$100 = \$1195 |
| 5-та дитина | \$0 + \$100 = \$100 |

ОПЛАТА: Треба вислати 50% таборової оплати до **1-го ТРАВНЯ** і решта оплати до **15-го ТРАВНЯ**.

- Чеки виписувати на: **Plast Camp**
- Вислати на: Plast Camp, с/о: Adrianna Knihnicku, 4 Brookhill Place, Little Falls, NJ 07424
- Виповніть форму оплати і вишліть з чеком; не буде прийнято без форми оплати!
- Крамниця і таборова знімка - місте де виповнити на формі оплати.

МЕДИЧНІ ФОРМИ: Для безпеки Вашої дитини, без медичної форми виповненої і підписаної лікарем, не приймаємо дітей до табору. Цього року буде нова система на медичні форми. ВСІ медичні форми будуть здані і виповнені електронно на платформі CampDoc. Раз Ваша дитина зареєстрована онлайн, таборова управа перевірить аплікацію на табір. Раз все перевірене, родичі одержать емейл від Camp Doc, щоби там закінчити медичну реєстрацію. Медична реєстрація мусять бути закінчена на платформі до 1-го ЧЕРВНЯ. Якщо, Ви не вислали форми заздалегідь, ми не зможемо прийняти Вашої дитини до табору.

ЛІКИ: Форми і інструкції будуть подані від ВТ медичної опіки - прошу звернутися на сторінку.

ВИРЯД: Список виряду на сторінці: <https://www.vovchatropa.org/forms>. Додаткові таборові списки родичі одержуть е-поштою.

ПОСИЛКИ: Просимо батьків НЕ ПРИСИЛАТИ ХАРЧОВИХ ПОСИЛОК таборовикам. Учасникам НЕ вільно заховувати жадних харчів в кімнатах та шатрах. Прошу не вислати великі пакки з забавками ітд.

ПОШТА: Просимо вислати пошту таборовикам підчас табору за вищевказаною адресою і виразно зазначити котрий табір (Новаки — Новачки — Юнаки — Юначки — Ю2 — Початковий).

КРАМНИЦЯ: Лешень буде принимати “prepaid” конта котрі мусять бути заплачені перед табором. Крамниця не буде принимати гроші на оселі. Оселя не буде звертати залишені гроші по таборі.

ВІДКРИТТЯ: Субота, 6-го липня. Не буде загального відкриття. Родичі одержуть час коли скинути дітей, через е-пошту в червні. Родичі мусять приїхати і відїхати підчас даного часу.

ДЕНЬ ПЛАСТУНА: Відбудеться від суботи, 20-го липня до неділі 21-го липня. Більше інромації висламо в червні.

ЗАКРИТТЯ: Субота, 27-го липня. Закриття буде по таборах. Більше інромації висламо в червні.

ЗАПИТИ: registration@vovchatropa.org ***Заборонено привозити собак на оселю підчас таборів***



Вовча Тіпоня

Sayre Hill Road, East Chatham, NY 12060 • (518) 392-5801 •

www.vovchatropa.org



INFORMATION

Novatsvo (UPN) & Yunatsvo (UPU) • Saturday July 6th until Saturday July 27th, 2024

REGISTRATION: <https://plastusacamps.org/register/>

- ALL forms must be completed online by **May 1st**.
- **Camper enrollment is limited.**

CAMP PAYMENT: \$1,500 (camp fee) + \$100 (non-refundable registration fee for EACH child) = **\$1,600 Total**

- Discounts are available for families with multiples siblings.
- Two (2) week minimum. One (1) week enrollment not available.
- There is no discount for U2 camp or Pochatkovij camp.

| | | |
|-----------------------|------------------|--------|
| 1 st child | \$1500 + \$100 = | \$1600 |
| 2 nd child | \$1350 + \$100 = | \$1450 |
| 3 rd child | \$1215 + \$100 = | \$1315 |
| 4 th child | \$1095 + \$100 = | \$1195 |
| 5 th child | \$0 + \$100 = | \$100 |

PAYMENT: Send a minimum 50% payment by **May 1st** with remaining balance due by **May 15th**.

- Checks made out to: **Plast Camp**
- Mail to: Plast Camp, c/o: Adrianna Knihnicky, 4 Brookhill Place, Little Falls, NJ 07424
- Complete the payment form (available online) and mail with check; checks will not be accepted without the payment form.
- Payment form includes amounts and place to add payment for "kramnytsia" or "snack shack" and camp photos.

MEDICAL FORMS: For the safety of your children, campers will not be accepted without completed medical forms that are signed by licensed physicians. This year we will have a new medical form submission process through a digital platform called CampDoc. Once your child is registered online, the camp administration will review their application. Once the registration is reviewed and confirmed, parents will receive an email from camp Doc to continue with the medical registration process. **The medical registration must be completed on the platform by June 1st.**

MEDICATIONS: Detailed instructions will be provided by the VT medical team. See website for forms.

CAMPER GEAR: Lists available online: <https://www.vovchatropa.org/forms>. Additional items specific to each camp will be emailed sometime in June.

PACKAGES: Please **DO NOT SEND PACKAGES WITH FOOD**. Campers are **NOT** allowed to have food in their tents RU barracks. We strongly discourage sending packages with gifts, toys, etc. Please send only cards and small items. Please do not send cash or money for the "snack shack".

MAIL: Send to the address above and clearly mark (Novaky - Novachky - Yunky - Yunachky - U2 - Pochatkovij).

KRAMNYTSIA OR SNACK SHACK: pre-paid accounts only; please send payment for your camper ahead of time (with the payment form). Cash will not be accepted. No refunds at the end of camp; please consider any money left a donation.

OPENING DAY: Saturday July 6th. There will not be a general opening ceremony. Parents will receive a time slot ahead of time for drop-off. Parents must arrive and leave within their designated time. Specific details will be sent in June.

DEN PLASTUNA (PARENT'S WEEKEND): Will occur this year from Saturday July 20th through Sunday July 21st. More information to come.

CLOSING DAY: Saturday, July 27th. Closing ceremonies will be by camp, more information to come.

QUESTIONS: registration@vovchatropa.org

***** No dogs allowed on the oselia (campus) *****